



## Language Proficiency Level 4 Revalidation/Renewal

Applicant's Swiss/JAR/  
EASA licence number:

combined with a flight on an aircraft or a flight simulator

**Applicant** last name: \_\_\_\_\_ first name: \_\_\_\_\_ date of birth: \_\_\_\_\_

place of birth: \_\_\_\_\_ place of origin: \_\_\_\_\_ nationality: \_\_\_\_\_

private address: postal code: \_\_\_\_\_ city: \_\_\_\_\_ street: \_\_\_\_\_

phone/fax home: \_\_\_\_\_ phone/fax office: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_ signature of applicant: \_\_\_\_\_

invoice to be sent to:  no examiner invoice  applicant  company: \_\_\_\_\_

Do not issue licence before next class/type rating acquisition/revalidation/renewal  Request immediate licence issue

Enrolment for:			
<input type="checkbox"/> Revalidation of Language Proficiency endorsement Level 4	<input type="checkbox"/> Renewal of Language Proficiency endorsement Level 4 (expired < 3 years)		
<input type="checkbox"/> Repetition of failed Language Proficiency check Level 4			
<b>Language to be tested:</b>	<input type="checkbox"/> English (Level 4)	<input type="checkbox"/> French	
	<input type="checkbox"/> German	<input type="checkbox"/> Italian	

Details of Flight:		
date: _____	type of aircraft: _____	registration or STD ID: _____
departure: _____	destination: _____	block time: _____

Result of the Language Proficiency Check (plain language) <i>(to be completed by the Language Assessor)</i>			
		<b>passed</b> (≥ Level 4)	<b>failed</b> (< Level 4)
<b>Part 1: Listening comprehension (tested during flight):</b>			
<b>Part 2: Speaking ability:</b>	Pronunciation		
	Fluency		
	Vocabulary		
	Structure		
	Comprehension		
	Interaction		
<b>Result of Language Proficiency Check:</b> (lowest of above intermediate results)			

**Acknowledgement of result (shall be signed if final result < Level 4)**  
Applicant's signature: \_\_\_\_\_

Result of RTF observation (standard phraseology) during flight <i>(to be completed by the Language Assessor)</i>	
<input type="checkbox"/> RTF sufficient <input type="checkbox"/> RTF marginal* <input type="checkbox"/> RTF insufficient*  *See important notes on page 2	<b>Acknowledgement of result (shall be signed if RTF marginal or insufficient)</b> Applicant's signature: _____

**Language Assessor:** last name: \_\_\_\_\_ first name: \_\_\_\_\_

licence number: \_\_\_\_\_ signature: \_\_\_\_\_

**Location and date:** \_\_\_\_\_

Applicant's Swiss/JAR/EASA licence number:

## Important notes

### Language proficiency check

The repetition of a failed Language Proficiency Check (result < Level 4) shall be carried out by the same Language Assessor as the previous examination. Exceptions are subject to prior permission by FOCA. A copy of the failed Language Proficiency Check form must be attached to the enrolment for repetition.

### RTF observation

- If RTF is **marginal**, the test taker is **recommended** to participate in an RTF Refresher course.
- If RTF is **insufficient**, the test taker is **required** to participate in an RTF Refresher course as soon as possible and send a copy of the course certificate to FOCA. If the test taker does not comply with this requirement within 12 months of the date of the Language Proficiency Check, radiotelephony privileges will be revoked and the test taker will be obliged to repeat the RTF exam.

**Hinweis:**

Innert 10 Tagen nach Zustellung des Ergebnisses vom Language Proficiency Check kann beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, schriftlich die Ausstellung einer beschwerdefähigen Verfügung über das Prüfungsergebnis verlangt werden

**Remarque:**

Il est possible, dans les dix jours suivant la communication du résultat du Language Proficiency Check d'obtenir, sur requête écrite auprès de l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, une décision susceptible de recours portant sur le résultat dudit examen

**Avviso:**

Entro dieci giorni dall'invio dei risultati del Language Proficiency Check può essere richiesta per iscritto all'Ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna, una decisione impugnabile sull'esito dell'esame

**Remark:**

A candidate may, in the 10 days following the result of the Language Proficiency Check, obtain written confirmation of his/her official result from the Federal Office of Civil Aviation, 3003 Bern, against which he/she may then appeal. The candidate's request must be in writing in one of the official languages (German/French/Italian).